FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Dist. 188 — Enu 6 — CINQUI DU

Province Quebec — District No. 188 — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 6 — {in / dans} Quebec Jacques Cartier — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 6 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par P. J. Belanger — {Enumerator. / Recenseur.}

Line / Ligne	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House	Family, household or institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	If wife, widowed or divorced	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employes.	Working on own account (See Instructions)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "farm," "factory," "shop," "foundry shop," "in drug store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of work per day at chief occupation.	Hours of working time per week at chief occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in one year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of schooling in one year for pupils of age of 5 to 15 years.	Blind.	IN (Specify age o
	NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling House / Famille, ménage ou institution		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (Voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, comme "à la ferme," "à l'usine," "atelier de forge," "magasin," "fonderie," "pharmacie," etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines à d'autres emplois qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Gain total en 1910 à l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 à d'autres emplois supplémentaires qu'à l'emploi principal ou du métier.	Taux de gain par heure lorsque l'employé est payé à l'heure—Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance en un an.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en un an pour les élèves de 5 à 15 ans.	Aveugle.	INFIR (Indiquer l'âge
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	21	38	Paquet George	N.D. Lauzon	M	Chef	M	Janv.	1886	25	Québec			Français	Catholique	Rh.	Cuisinier				Non	Banque	52		48	936		2000		32.50			anglais	Français			
2			" Rose Anna	" 122	F	Epouse	M	Août	1888	27	Québec			"	"	"	Ménagère				Non															
3	1	39	Chevrier Elzire	Ulverton 73	F	Ber. fe	M	Avril	1884	26	Québec			"	"	"	Blanchisseuse				Oui	Bureau	52		48	1300		2000		46.00			"	"			
4			" Lede	" " "	F	Epouse	M	Mars	1883	28	Québec			"	"	"	Ménagère				Non															
5			" Charlemagne	" " "	M	Fils	C	Août	1910	1	Québec			"	"	"	Bébé				Non															
6			" Alfred Yves	" " "	M	Fils	C	Mai	1911	0	Québec			"	"	"	Bébé				Non															
7			" Marguerite	" " "	F	Fille	C	Fév.	1908	3	Québec			"	"	"	Bébé				Non															
8			" Marcelle	" " "	F	Fille	C	Avril	1909	2	Québec			"	"	"	Bébé				Non															
9	24	40	Gigère Henry	" 112	M	Chef	M	Oct.	1884	26	Québec			"	"	"	Cultivateur				Oui		52		60	540		680		15.00			anglais				
10			" Georgiana	" " "	F	Epouse	M	Mai	1887	24	Québec			"	"	"	Ménagère				Non								270								
11			" Eugénie	" " "	F	Fille	C	Août	1905	5	Québec			"	"	"	Bébé				Non								185		2.60						
12			" Juliette	" " "	F	Fille	C	Oct.	1910	0	Québec			"	"	"	Bébé				Non								100		2.60						
13			" Hélène	" " "	F	Sœur	C	Mai	1896	15	Québec			"	"	"	Ménagère				Non								100	15	2.60						
14	25	41	Ernest Emelie	" 112	F	Epse	M	Mars	1866	45	Québec			"	"	"	Femme				Non	Journal	52		60	150		50	25	7.80			"	"			
15			Picard Lamont	" " "	M	Petit fils	C	Mai	1904	7	Québec			"	"	"	Jamboliste				Non		52		60	300										
16	26	42	Rouleau Louis Adolphe	" 102	M	Chef	M	Oct.	1869	42	Québec			"	"	"	Commis				Non	Marchand	52		54	780		1800	40	28.80			"	"			
17			" Joséphine	" " "	F	Epouse	M	Oct.	1868	43	Québec			"	"	"	Ménagère				Non								200	0	2.60						
18			" Marie Antoinette	" " "	F	Fille	C	Juillet	1901	9	Québec			"	"	"	Bébé				Non								200	0	5.20	10					
19			" Cécile	" " "	F	Fille	C	Oct.	1905	6	Québec			"	"	"	Bébé				Non								100	6	2.60	10					
20			" Jeannette	" " "	F	Fille	C	Août	1907	4	Québec			"	"	"	Bébé				Non								200	4	5.20						
21	26	43	Audet Jean Joseph	" 100	M	Chef	M	Mai	1871	40	Québec			"	"	"	Organiste				Oui	Eglise	52		60	500		1000	40	16.90			anglais	Français			
22			" Virginie	" " "	F	Epouse	M	Juin	1881	29	Québec			"	"	"	Ménagère				Non								100	30	5.20						
23			" Anne Marie	" " "	F	Fille	C	Juin	1894	17	Québec			"	"	"	Etudiante				Non															2.60
24			" Eva Marie	" " "	F	Fille	C	Août	1895	16	Québec			"	"	"	Modiste				Non	Robes														
25			" Marie Blanche	" " "	F	Fille	C	Nov.	1897	13	Québec			"	"	"	Ecolier				Non											10					
26			" Marie Louis	" " "	F	Fille	C	Janv.	1900	11	Québec			"	"	"	Ecolier				Non											10					
27	24	44	Bernier Victor	" 74	M	Chef	M	Juillet	1866	45	Québec			"	"	"	Peintre				Oui		52		60	600		500	7000	17.50			"	"			
28			" Elisabeth	" " "	F	Epse	M	Oct.	1886	25	Québec			"	"	"	Ménagère				Non															
29			" Violet Joséphine	" " "	F	Parente	C	Nov.	1870	40	Québec			"	"	"	Peintre				Oui	Charbon	52		60	260										
30	24	45	Talbot Louis	" 72	M	Chef	M	Août	1867	43	Québec			"	"	"	Peintre				Oui		52		60	724		500	1000	15.00			"	"			
31	26		" Adrien	" " "	F	Epouse	M	Sept.	1887	23	Québec			"	"	"	Ménagère				Non								200	200	5.20						
32			" Melville	" " "	M	Fils	C	Mars	1898	28	Québec			"	"	"	Peintre				Oui		52		60	520		100	100	2.60	11					
33			" Albert	" " "	M	Fils	C	Mai	1896	15	Québec			"	"	"	Ecolier				Non								10	100	2.60	10					
34			" Pierre	" " "	M	Fils	C	Juin	1900	11	Québec			"	"	"	Ecolier				Non											10					
35			" Marie Louise	" " "	F	Fille	C	Mai	1887	24	Québec			"	"	"	Peintre				Oui	Fab. Corset	52		60	250										
36			" Yvonne	" " "	F	Fille	C	Janv.	1892	19	Québec			"	"	"	Couturière				Oui	Fabrique	52		60	312		200	100	5.20						
37			" Marie Jeanne	" " "	F	Fille	C	Nov.	1894	17	Québec			"	"	"	Ménagère				Non								50	50	2.60						
38	27	46	Dallaire Louis	" 114	M	Chef	M	Juin	1876	35	Québec			"	"	"	Manufacturier				Oui	Fabrique	52		60	780		1000		15.00			"	"			
39			" Marie Louise	" " "	F	Epouse	M	Mai	1878	32	Québec			"	"	"	Ménagère				Non															
40			" Germain	" " "	F	Fille	C	Nov.	1904	7	Québec			"	"	"	Ecolier				Non											10					
41			Allard Adjutor	" " "	M	Beau fils	C	Mars	1887	23	Québec			"	"	"	Ingénieur				Oui		52		60	416		500		10.80			"	"			
42	23	47	Lino-Emilie	" 98	F	Chef	V	Mai	1864	60	Québec			"	"	"	Cultivateur				Oui					780		50	40	5.20			"	"			
43			Verreault Anna	" " "	F	Parente	C	Janv.	1871	40	Québec			"	"	"	Cultivateur				Oui					780										
44	28	48	Martin Joseph	" 98	M	Chef	M	Sept.	1855	55	Québec			"	"	"	Cultivateur				Oui		52		60	480											
45			" Elise	" " "	F	Epouse	M	Déc.	1863	54	Québec			"	"	"	Ménagère				Non															
46			Malvin Valmire	" " "	F	Fille	V	Oct.	1882	29	Québec			"	"	"	Ménagère				Non								100	50	5.20						
47			" Bertha	" " "	F	Petite fille	C	Déc.	1907	3	Québec			"	"	"	Bébé				Non								200	0	7.80						
48	31	49	Dion Elphège	" 166	M	Chef	M	Mars	1863	58	Québec			"	"	"	Charretier				Oui	Voiture	52		70	700											
49	31		" Joséphine	" " "	F	Epouse	M	Juillet	1857	54	Québec			"	"	"	Ménagère				Non															
50			Tardy Elphège	" 76	M	Chef	V	Nov.	1867	43	Québec			"	"	"	Charretier				Oui		52		54	500										